

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 27 mars 2024 à 9 h 01 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240327-1004

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Mme Aline Dib, conseillère municipale, à participer au 19e Iftar du dialogue Atlas Media, à titre de représentante du maire, le 22 mars 2024 à Saint-Léonard, et ce, au montant de 275,16 \$.

(CT:1791224)
(SD-2024-1316)

CE-20240327-1005

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RECONDUCTION -
MEMBRE - CONSEIL D'ADMINISTRATION - FÉDÉRATION
CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de reconduire la candidature de Mme Sandra Desmeules, conseillère municipale et membre du comité exécutif, à titre de membre du conseil d'administration de la Fédération canadienne des municipalités (FCM), pour la période de juin 2024 à juin 2025;

d'assumer tous les coûts liés à sa participation aux réunions de ce conseil d'administration.

(SD-2024-1364)

CE-20240327-1006

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ENTENTE DE PARTENARIAT - BVC-GROUPE CYBERJUSTICE
INC.



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'entente de partenariat pour le développement d'une preuve de concept d'un logiciel de gestion de cour municipale à intervenir entre Ville de Laval et BVC-Groupe Cyberjustice inc., au montant total de 390 184,91 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1789644)
(SD-2024-883)

CE-20240327-1007

**DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- ENTENTE DE PARTENARIAT - BVC-GROUPE
CYBERJUSTICE INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 356 291 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement de l'entente de partenariat pour le développement d'une preuve de concept d'un logiciel de gestion de cour municipale à intervenir entre Ville de Laval et BVC-Groupe Cyberjustice inc., et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations, le tout conditionnellement à l'approbation de l'entente par le conseil municipal.

(CT:1789644)
(SD-2024-883)

CE-20240327-1008

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION - RAPPORT
FINAL DE LA COMMISSION DE LA GOUVERNANCE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le rapport final de la Commission de la gouvernance concernant l'organisme Corporation de la Salle André-Mathieu ([co]motion).

(SD-2024-1504)

CE-20240327-1009

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-12849**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-12849 concernant les demandes de révision à l'égard du rôle d'évaluation foncière de Ville de Laval.

(SD-2024-876)

CE-20240327-1010

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-12849

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-12849 concernant les demandes de révision à l'égard du rôle d'évaluation foncière de Ville de Laval.

(SD-2024-876)

CE-20240327-1011

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-12849**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-12849 concernant les demandes de révision à l'égard du rôle d'évaluation foncière de Ville de Laval.

(SD-2024-876)

CE-20240327-1012

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 13 mars 2024 à 9 h 01.

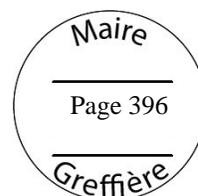
(SD-2024-1248)

CE-20240327-1013

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité



exécutif tenue le mercredi 13 mars 2024 à 9 h 16.

(SD-2024-1248)

CE-20240327-1014

RATIFICATION - ADDENDA - LICENCE COMMUNE DE DROIT D'AUTEUR POUR L'UTILISATION FINALE DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE GOUVERNEMENTALE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de ratifier l'addenda à la licence commune de droit d'auteur pour l'utilisation finale de l'information géographique gouvernementale intervenue entre la Ville de Laval et la ministre des Ressources naturelles signé le 5 octobre 2023 par le directeur du Service de l'innovation et des technologies.

(SD-2024-685)

CE-20240327-1015

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un contrôleur de projet (PCO) pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «Transformation SIT», au montant de 137 625,08 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 4.

(CT:1787252)
(SD-2024-801)

CE-20240327-1016

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un développeur front-end pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», au montant de 161 924,35 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 5.



(CT:1787414)
(SD-2024-823)

CE-20240327-1017

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 147 859 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. dans le cadre du contrat DOS-975, lot 5, pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1787414)
(SD-2024-823)

CE-20240327-1018

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «Transformation SIT», au montant de 212 473,80 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 4.

(CT:1788065)
(SD-2024-903)

CE-20240327-1019

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste infonuagique en développement de logiciel pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, au montant de 171 370,24 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 3.



(CT:1791300)
(SD-2024-1322)

CE-20240327-1020

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste infonuagique en développement de logiciel pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, au montant de 171 370,24 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 3.

(CT:1791304)
(SD-2024-1324)

CE-20240327-1021

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 19 février et du 20 mars 2024 concernant des déboursés de 15 700 176,55 \$.

(SD-2024-1474)

CE-20240327-1022

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - RECONDUCTION -
CONTRAT DOS-311**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser la reconduction du contrat CAR-2022, pour une période d'un an, par l'Union des municipalités du Québec (UMQ), à l'adjudicataire et au montant ci-dessous mentionnés, dans le cadre du contrat DOS-311 pour l'acquisition et la livraison de divers carburants en vrac pour 2024-2025, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Parkland Corporation
4 531 742,15 \$.

(CT:1786996)
(SD-2024-714)



CE-20240327-1023

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2142

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2142, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de raccordement de la nouvelle conduite sous l'avenue Marcel-Villeneuve avec 2 interventions, afin de permettre la mise en service de la station de chloration de la montée Masson (SCMM), pour une période de 45 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Les Entreprises Cogenex inc.
434 346,81 \$.

(CT:1787227)
(SD-2024-787)

CE-20240327-1024

DÉBUT ET MISE EN PLACE DES MATÉRIAUX - CONTRAT
DOS-2142

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le début des travaux par Les Entreprises Cogenex inc. pour les travaux de raccordement de la nouvelle conduite sous l'avenue Marcel-Villeneuve avec 2 interventions, afin de permettre la mise en service de la station de chloration de la montée Masson (SCMM), et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser Les Services EXP inc. à effectuer le contrôle de la mise en place des matériaux ainsi que les essais sur les matériaux au chantier et au laboratoire durant la réalisation desdits travaux, au montant de 25 049,60 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 3;

le tout sous réserve de l'adjudication du contrat DOS-2142 par le conseil municipal.

(CT:1787227)
(SD-2024-787)

CE-20240327-1025

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT
DOS-2142



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec au ministre des Finances, au montant estimé de 89,20 \$, dans le cadre du contrat DOS-2142 pour les travaux de raccordement de la nouvelle conduite sous l'avenue Marcel-Villeneuve avec 2 interventions, afin de permettre la mise en service de la station de chloration de la montée Masson (SCMM), conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1787227)
(SD-2024-787)

CE-20240327-1026

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-2142

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 459 243 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du contrat DOS-2142 relatif aux travaux de raccordement de la nouvelle conduite sous l'avenue Marcel-Villeneuve avec 2 interventions, afin de permettre la mise en service de la station de chloration de la montée Masson (SCMM), et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1787227)
(SD-2024-787)

CE-20240327-1027

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1941

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1941, au soumissionnaire et aux montants ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de produits chimiques pour les piscines extérieures, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Aquatechno Spécialistes Aquatiques inc.

lot 1
428 741,78 \$;



lot 2
30 698,33 \$.

(CT:1787458)
(SD-2024-831)

CE-20240327-1028

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-1687

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1687, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services de vaporisation d'herbicide écologique contre l'herbe à puce et l'herbe à poux, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Herbanatur inc.
431 439,59 \$.

(CT:1787666)
(SD-2024-870)

CE-20240327-1029

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-1671

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1671, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de reconstruction de conduites d'aqueducs, d'égouts, de trottoirs, de préliminaires de rues, de pavage et d'éclairage, lot 19, groupe 4, pour une période de 150 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Monco Construction inc.
6 385 062,80 \$.

(CT:1787818)
(SD-2024-888)

CE-20240327-1030

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉBUT, ASSISTANCE
TECHNIQUE ET MISE EN PLACE DES MATÉRIAUX -
CONTRAT DOS-1671

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'autoriser le début des travaux par Monco Construction inc. pour les travaux de reconstruction de conduites d'aqueducs, d'égouts, de trottoirs, de préliminaires de rues, de pavage et d'éclairage, lot 19, groupe 4, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser AtkinsRéalis inc. (SNC-Lavalin inc.) à effectuer l'assistance technique en ingénierie durant la réalisation desdits travaux, au montant de 12 111,47 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30070, lot 2;

d'autoriser Stantec-Experts-Conseils ltée à effectuer le contrôle de la mise en place des matériaux ainsi que les essais sur les matériaux au chantier et au laboratoire durant la réalisation desdits travaux, au montant de 213 031,89 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 2;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1671 par le conseil municipal.

(CT:1787818)
(SD-2024-888)

CE-20240327-1031

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT DOS-1671

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec et pour la redevance imposée par le règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés au ministre des Finances, au montant estimé de 21 122,10 \$, dans le cadre du contrat DOS-1671 pour les travaux de reconstruction de conduites d'aqueducs, d'égouts, de trottoirs, de préliminaires de rues, de pavage et d'éclairage, lot 19, groupe 4, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1787818)
(SD-2024-888)

CE-20240327-1032

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13027-F - CONTRAT DOS-1671

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13027-F, un montant de 6 727 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1671 par le conseil municipal.

(CT:1787818)
(SD-2024-888)

CE-20240327-1033

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2113

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2113, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour les services de location d'autobus scolaires réguliers et adaptés pour les camps de jour, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Autocar Chartrand inc.

lot 1
1 170 319,03 \$;

Autobus Idéal inc.

lot 2
136 302,86 \$.

(CT:1788240)
(SD-2024-925)

CE-20240327-1034

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2165

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2165, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 5, pour une période de 100 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Demix Construction, une division de Groupe CRH Canada inc.

3 882 270,57 \$.

(CT:1789524)
(SD-2024-1082)



CE-20240327-1035

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉBUT,
SURVEILLANCE ET MISE EN PLACE DES MATÉRIAUX -
CONTRAT DOS-2165

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser le début des travaux par Demix Construction, une division de Groupe CRH Canada inc. pour les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 5, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser Shellex Groupe conseil inc. à effectuer la surveillance durant la réalisation desdits travaux, au montant de 237 277,93 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-482, lot 2;

d'autoriser Stantec Experts-Conseils ltée à effectuer le contrôle de la mise en place des matériaux ainsi que les essais sur les matériaux au chantier et au laboratoire durant la réalisation desdits travaux, au montant de 51 943,87 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 2;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2165 par le conseil municipal.

(CT:1789524)
(SD-2024-1082)

CE-20240327-1036

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT
DOS-2165

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec et pour la redevance imposée par le règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés au ministre des finances, au montant estimé de 3 870 \$, dans le cadre du contrat DOS-2165 pour les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 5, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1789524)
(SD-2024-1082)



CE-20240327-1037

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13082-F - CONTRAT DOS-2165

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13082-F, un montant de 4 232 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2165 par le conseil municipal.

(CT:1789524)
(SD-2024-1082)

CE-20240327-1038

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2145

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2145, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de gainage de l'aqueduc de la rue Edgar, entre les rues Isabelle et Hochelaga, pour une période de 65 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Insituform Technologies Limited
647 500 \$.

(CT:1789667)
(SD-2024-1099)

CE-20240327-1039

DÉBUT, ASSISTANCE TECHNIQUE ET SURVEILLANCE -
CONTRAT DOS-2145

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le début des travaux par Insituform Technologies Limited pour les travaux de gainage de l'aqueduc de la rue Edgar, entre les rues Isabelle et Hochelaga, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser CIMA+ s.e.n.c. à effectuer l'assistance technique et la surveillance en ingénierie durant la réalisation desdits travaux, au montant de 55 818,25 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-482, lot 3;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2145 par le conseil municipal.



(CT:1789667)
(SD-2024-1099)

CE-20240327-1040

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT
DOS-2145

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec et pour la redevance imposée par le règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés au ministre des Finances, au montant estimé de 2 878 \$, dans le cadre du contrat DOS-2145 pour les travaux de gainage de l'aqueduc de la rue Edgar, entre les rues Isabelle et Hochelaga, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1789667)
(SD-2024-1099)

CE-20240327-1041

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE
SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-2145

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 704 228 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du contrat DOS-2145 relatif aux travaux de gainage de l'aqueduc de la rue Edgar, entre les rues Isabelle et Hochelaga, et ce, à même la réserve financière pour le Service de l'eau, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1789667)
(SD-2024-1099)

CE-20240327-1042

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2166

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2166, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 6, pour une période de 100 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:



Demix Construction, une division de Groupe CRH Canada inc.
3 971 310,08 \$.

(CT:1789937)
(SD-2024-1141)

CE-20240327-1043

DÉBUT, SURVEILLANCE ET MISE EN PLACE DES
MATÉRIAUX - CONTRAT DOS-2166

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le début des travaux par Demix Construction, une division de Groupe CRH Canada inc. pour les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 6, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser CIMA+ s.e.n.c. à effectuer la surveillance durant la réalisation desdits travaux, au montant de 187 995,62 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-507, bloc B, lot 1;

d'autoriser Stantec Experts-Conseils Itée à effectuer le contrôle de la mise en place des matériaux ainsi que les essais sur les matériaux au chantier et au laboratoire durant la réalisation desdits travaux, au montant de 46 806,90 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 2;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2166 par le conseil municipal.

(CT:1789937)
(SD-2024-1141)

CE-20240327-1044

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT
DOS-2166

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec via le ministre des Finances, au montant estimé de 453,90 \$, dont un montant de 133,80 \$ qui servira au paiement de l'utilisation de la plateforme Traces Québec et un montant de 320,10 \$ pour la redevance imposée par le règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés, dans le cadre du contrat DOS-2166 pour les



travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 6, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1789937)
(SD-2024-1141)

CE-20240327-1045

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13082-F - CONTRAT DOS-2166

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13082-F, un montant de 4 264 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2166 par le conseil municipal.

(CT:1789937)
(SD-2024-1141)

CE-20240327-1046

AUTORISATION - DISPOSITION - BIENS ET VÉHICULES
ROUTIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'approvisionnement à se départir des biens et véhicules routiers non réclamés par leur propriétaire se trouvant à la fourrière municipale, par le biais d'une vente aux enchères publiques le 16 avril 2024.

(SD-2024-1165)

CE-20240327-1047

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2114

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2114, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service d'entretien de la Route verte, 2024-2026, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Inter-Pavé (9113-7752 Québec inc.)
136 975,75 \$.

(CT:1790051)
(SD-2024-1167)



CE-20240327-1048

APPEL D'OFFRES ANNULÉ - CONTRAT DOS-2096

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'annuler l'appel d'offres pour le contrat numéro DOS-2096 concernant l'acquisition d'une pompe auto amorçante pour les eaux de 150 mm, incluant le contrat de service.

(SD-2024-1199)

CE-20240327-1049

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2318

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2318, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, concernant des services professionnels pour l'effarouchement de bernaches sur le territoire lavallois, pour une période de 8 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Artémis Faune inc.
60 231,95 \$.

(CT:1790458)
(SD-2024-1221)

CE-20240327-1050

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2226

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2226, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de végétaux, printemps 2024, pour une période de 4 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Centre du jardin Deux-Montagnes inc.
146 018,25 \$.

(CT:1790801)
(SD-2024-1262)

CE-20240327-1051

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2252

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'entretien ménager du Complexe aquatique et du centre sportif Honoré-Mercier;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1264)

CE-20240327-1052

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des ententes-cadres de services professionnels en ingénierie pour les projets de décarbonation, d'installation de bornes de recharge pour les véhicules électriques et pour divers projets de construction et de rénovation;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1303)

CE-20240327-1053

VIREMENT DE CRÉDITS - DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le virement de crédits 50-51337 au montant de 750 000 \$ afin de réaliser une étude dans le cadre de la démarche de planification intégrée du développement du territoire:

du code budgétaire: 50101-3114-00-114110-00000;
au code budgétaire: 41200-6220-00-114190-D2401.

(SD-2024-1072)

CE-20240327-1054

PROCÉDURES - PRÉVENTION DES INCENDIES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, le représentant, l'occupant ou le locataire des lots 1 440 643, 1 440 644, 1 440 630, 1 440 631, 1 440 637, 1 440 638, 1 440 645, 1 440 646, 1 440 633, 1 440 632, 1 440 639, 1 440 640, 1 440 647, 1 440 634, 1 440 635, 1 440 641, 1 440 642 et 4 242 615 du cadastre du Québec, situés aux 4080, 4082 et 4084, rue de la Seine, concernant les contraventions au Règlement numéro L-12137 de la Ville de Laval, au CBCS 2010 Chapitre bâtiment du Code de sécurité et à tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-1392)

CE-20240327-1055

DEMANDE D'USAGE CONDITIONNEL ACCEPTÉE - THE CANADA LIFE ASSURANCE COMPANY - LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande UC-2023-5 de M. Pascal Vincent, représentant de The Canada Life Assurance Company - La Compagnie D'assurance Du Canada Sur La Vie, propriétaire, à l'effet d'autoriser sur le lot 3 653 463 du cadastre du Québec, situé au 4201, boulevard Industriel, l'usage conditionnel «Industrie des pièces et accessoires d'aéronefs (incluant avions et hélicoptères) (3412)» du groupe d'usages «Industrie lourde (I3)», le tout au sens du Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-42.

(SD-2024-1041)

CE-20240327-1056

DEMANDE D'USAGE CONDITIONNEL ACCEPTÉE - 9271-8352 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande UC-2024-2 de M. Robert Robidoux, représentant de 9271-8352 Québec inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser dans un local aménagé sur le lot 1 600 368 du cadastre du Québec, situé au 230-2345, rue Michelin, les usages conditionnels du groupe d'usages «Bureau et administration (C1)», le tout au sens du Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-43.

(SD-2024-1043)



CE-20240327-1057

REMPLACEMENT CADASTRAL - VILLE DE LAVAL - PL-
2023-250

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le remplacement du lot 2 516 899 du cadastre du Québec par les lots 6 540 793 et 6 540 794 projetés dudit cadastre, montré sur le plan préparé par Mme Mélanie Chaurette, arpenteur-géomètre, le 14 septembre 2022, sous le numéro 23 637 de ses minutes, conditionnellement à la présentation de ce plan au ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles dans les 6 mois suivants la délivrance du permis de lotissement PL-2023-250;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1194)

CE-20240327-1058

DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT
ACCEPTÉE - FIDUCIE DAGNALT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'exemption de l'obligation de fournir et de maintenir les cases de stationnement requises au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme EX-2024-3 de Fiducie Dagnalt, propriétaire, à l'effet de permettre l'exemption d'une case de stationnement dans le cadre de l'ajout d'un logement au sous-sol d'une habitation trifamiliale sur le lot 4 200 073 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-56.

(SD-2024-1419)

CE-20240327-1059

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS CARDINAL INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0190 d'Investissements immobiliers Cardinal inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction de 26 habitations unifamiliales contiguës d'une hauteur de 2 à 3 étages dans la zone R-252 sur le lot 6 381 203 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-57.

(SD-2024-1420)



CE-20240327-1060

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - JOSEPH RANA ET ELISAVET KONIDIS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0149 de M. Joseph Rana et Mme Elisavet Konidis, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 633 447 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-59.

(SD-2024-1422)

CE-20240327-1061

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - HAMEL RICHARD ET AL.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0042 de Hamel Richard et al., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation trifamiliale jumelée de 2 étages sur le lot 4 717 525 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-60.

(SD-2024-1423)

CE-20240327-1062

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - HAMEL RICHARD ET AL.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0043 de Hamel Richard et al., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation trifamiliale jumelée de 2 étages sur le lot 4 717 526 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-61.

(SD-2024-1425)

CE-20240327-1063

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - DÉVELOPPEMENTS MICHEL ROY INC.



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0072 de Développements Michel Roy inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 1 627 752 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-62.

(SD-2024-1426)

CE-20240327-1064

DÉPÔT - RAPPORT ANNUEL 2023 - COMITÉ CONSULTATIF AGRICOLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport annuel du Comité consultatif agricole pour l'année 2023, et ce, conformément à l'article 22 du Règlement M.R.C.L.-5 constituant un Comité consultatif agricole dans la M.R.C. de Laval.

(SD-2024-1430)

CE-20240327-1065

DEMANDE D'UTILISATION AUTRE QU'AGRICOLE - LOUIS MARINEAU, MARTIN MARINEAU ET ISABELLE MARINEAU

ATTENDU QUE, par la résolution CE-20221005-3080, le comité exécutif recommandait à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) d'accepter la demande d'exclusion de la zone agricole du lot 1 375 329 et d'une partie du lot 1 375 330 du cadastre du Québec;

ATTENDU QU'à la suite d'une rencontre publique tenue le 6 mars 2024, la CPTAQ propose à la Ville d'autoriser une utilisation à des fins autres que l'agriculture sur la partie du lot 1 375 330 dudit cadastre plutôt que de l'exclure de la zone agricole;

ATTENDU QUE l'usage proposé par la CPTAQ est conforme au schéma d'aménagement et de développement révisé (SADR) de Laval;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la proposition de la CPTAQ à l'effet d'autoriser une utilisation à des fins autres que l'agriculture quant à la partie du lot 1 375 330 du cadastre du Québec plutôt que d'exclure cette partie de lot



de la zone agricole.

(SD-2024-1435)

CE-20240327-1066

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9491-7432 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0076 de 9491-7432 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 6 366 751 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-63.

(SD-2024-1457)

CE-20240327-1067

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - RIOCAN HOLDINGS QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0142 de Riocan Holdings Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'un bâtiment commercial d'un étage sur le lot 1 220 880 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-65.

(SD-2024-1460)

CE-20240327-1068

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - KHALED ZAOUALI ET MERIEM HAMZA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0162 de M. Khaled Zaouali et Mme Meriem Hamza, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 632 910 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-66.

(SD-2024-1461)



CE-20240327-1069

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'implantation de la signalisation interdisant le virage à gauche sur les 13e, 17e, 19e et 21e Avenue, à partir du boulevard Sainte-Rose, du lundi au vendredi de 6 h à 9 h, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 23-SI/154 préparés par le Service de l'ingénierie;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de portes pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2023-3940)

CE-20240327-1070

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation interdisant le stationnement sur la rue Marie-Morin, à l'intersection du boulevard Daniel-Johnson et de la rue Jeanne-Mance, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/004 préparés par le Service de l'ingénierie le 16 janvier 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-649)

CE-20240327-1071

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser IGF Axiom inc. à procéder à la préparation des plans et devis d'éclairage ainsi que les services durant les travaux de reconstruction des rues du programme 2025, groupe 1, à savoir:

la phase A «plans et devis» vise à réaliser les plans et devis du projet, au montant de 59 456,45 \$;



la phase B «exécution des travaux - soutien technique durant les travaux» vise à réaliser le soutien technique durant les travaux du projet, au montant de 9 499,81 \$;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder au volet de la phase A «plans et devis»;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30070, lot 5.

(CT:1788715)
(SD-2024-973)

CE-20240327-1072

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 54 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1788715)
(SD-2024-973)

CE-20240327-1073

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Shellex Groupe Conseil inc. à procéder à la préparation des plans et devis d'éclairage ainsi que les services durant la construction pour les travaux de reconstruction des rues du programme 2025, groupe 3, à savoir:

la phase A «plans et devis d'éclairage» vise à réaliser les plans et devis du projet, au montant de 58 421,10 \$;

la phase B «exécution des travaux - soutien technique durant les travaux d'éclairage» vise à réaliser le soutien technique durant les travaux du projet, au montant de 12 771,42 \$;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder au volet de la phase A «plans et devis d'éclairage»;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30070, lot 4.

(CT:1788836)
(SD-2024-986)



CE-20240327-1074

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 53 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1788836)
(SD-2024-986)

CE-20240327-1075

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - REDDITION DE
COMPTES - RAPPORTS DES TRAVAUX - PROGRAMME
D'AIDE AUX INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT ACTIF
(VÉLOCE III) 2021-2022

ATTENDU QUE conformément à la résolution CM-20230711-608, la Ville a pris connaissance des modalités d'application du volet concerné par la demande d'aide financière soumise dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures de transport actif (Véloce III) et s'est engagée à les respecter;

ATTENDU QUE seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce sont admissibles à une aide financière;

ATTENDU QUE les travaux ont été réalisés à partir du mois de juillet 2021 et se sont terminés au mois de juillet 2022;

ATTENDU QUE la Ville doit transmettre au ministère des Transports et de la Mobilité durable le formulaire de reddition de comptes ainsi que le rapport des travaux effectués qui doit comprendre ce qui suit:

le détail des dépenses effectuées (factures, décomptes progressifs et tout autre document attestant les sommes dépensées);

la mention de tout autre remboursement obtenu pour les travaux faisant l'objet de l'aide financière (remboursement de taxes, autres aides financières, etc.);

le résultat quant aux indicateurs suivants:

nombre de kilomètres de voies cyclables et polyvalentes réalisées (volet 1);

nombre de kilomètres de voies cyclables et polyvalentes améliorées ou mises aux normes (volet 2);

nombre de kilomètres de voies cyclables et polyvalentes entretenues (volet 3);



EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil:

de prendre acte du formulaire de reddition de comptes et du rapport des travaux du programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III) pour l'exercice 2021-2022 préparés par le Service de l'ingénierie ainsi que le rapport détaillé joint selon les modalités d'application en vigueur;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à transmettre au ministère des Transports et de la Mobilité durable ledit formulaire et ledit rapport.

(SD-2024-1022)

CE-20240327-1076

APPROBATION - ENTENTE D'ÉVALUATION POUR
TRAVAUX MAJEURS - HYDRO-QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'évaluation pour travaux majeurs à intervenir entre Ville de Laval et Hydro-Québec, dans le cadre des travaux de réhabilitation de rues et d'aménagement des espaces publics à l'entrée de ville du pont Viau, en lien avec le projet urbain structurant de la station intermodale Cartier, le tout selon les documents préparés par Hydro-Québec le 7 mars 2024 et présentés sous le numéro DCL-23296198;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2024-1405)

CE-20240327-1077

OCTROI - MANDAT DOS-1384

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le mandat DOS-1384, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services de prise d'inventaire et d'implantation d'un programme de maintenance préventive ainsi qu'une banque d'heures en assistance technique, en maintenance préventive et en maintien d'actifs, le tout selon les termes et conditions du document de demande de prix:

Les consultants Ammco inc.
109 851,71 \$.



(CT:1789506)
(SD-2024-1079)

CE-20240327-1078

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-592

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 199 045 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des travaux de recouvrement en scellant et peinture époxy des planchers bétonnés des garages dans le cadre du projet de réaménagement et mise aux normes du 2785, avenue Francis-Hughes, phase II, prévus au contrat DOS-592, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1791435)
(SD-2024-1361)

CE-20240327-1079

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-592

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à Construction Caruso inc. pour les travaux de recouvrement en scellant et peinture époxy des planchers bétonnés des garages dans le cadre du projet de réaménagement et mise aux normes du 2785, avenue Francis-Hughes, phase II, prévus au contrat DOS-592, pour les travaux d'aménagements mineurs sur demande, et ce, jusqu'à concurrence d'un montant de 198 163,43 \$.

(CT:1791435)
(SD-2024-1361)

CE-20240327-1080

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-13106

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13106 décrétant la conception et l'exécution de travaux de construction d'un jeu d'eau et d'une installation sanitaire au parc de Naples et décrétant un emprunt de 1 193 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1371)

CE-20240327-1081

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13106



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13106 décrétant la conception et l'exécution de travaux de construction d'un jeu d'eau et d'une installation sanitaire au parc de Naples et décrétant un emprunt de 1 193 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1371)

CE-20240327-1082

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13106**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13106 décrétant la conception et l'exécution de travaux de construction d'un jeu d'eau et d'une installation sanitaire au parc de Naples et décrétant un emprunt de 1 193 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1371)

CE-20240327-1083

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-13000**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13000 décrétant l'exécution de travaux de construction d'un nouveau chalet et de réfection majeure de la piscine au parc Couvrette, incluant l'installation de jeux d'eau, et décrétant un emprunt de 15 059 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1455)

CE-20240327-1084

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13000

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13000 décrétant l'exécution de travaux de construction d'un nouveau chalet et de réfection majeure de la piscine au parc Couvrette, incluant



l'installation de jeux d'eau, et décrétant un emprunt de 15 059 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1455)

CE-20240327-1085

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13000

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13000 décrétant l'exécution de travaux de construction d'un nouveau chalet et de réfection majeure de la piscine au parc Couvrette, incluant l'installation de jeux d'eau, et décrétant un emprunt de 15 059 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-1455)

CE-20240327-1086

APPROBATION - CONCESSION - TRAINS-TRAINS INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la concession à intervenir entre Ville de Laval et Trains-Trains inc. concernant le prêt par la Ville de lieux et d'aménagement pour fins d'opération d'un service de ballades de train;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite concession.

(SD-2024-1169)

CE-20240327-1087

OCTROI - LOCATION DE GLACE - TOURNOI DE HOCKEY
DES SOCIÉTÉS DE TRANSPORT DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une location de glace, à titre gratuit, au comité Boomerang afin de tenir le tournoi de hockey des Sociétés de transport du Québec du 3 au 5 mai 2024 à l'aréna Mike-Bossy et au Complexe sportif Guimond et de remettre les profits à des organismes lavallois.

(SD-2024-1328)



CE-20240327-1088

**APPROBATION - ENTENTE DE CONSENTEMENT ENTRE LE
DEMANDEUR ET LE PROPRIÉTAIRE DE RECHERCHE
ARCHÉOLOGIQUE - ARKÉOS INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de consentement entre le demandeur et le propriétaire de recherche archéologique par laquelle la Ville de Laval autorise Arkéos inc. à déposer auprès du ministère de la Culture et des Communications une demande de permis de recherche archéologique pour effectuer, sur le terrain municipal, une surveillance archéologique lors des travaux prévus sur les lots 1 612 036, 1 612 268, 5 175 275, 1 612 301, 1 612 509, 1 612 232, 1 612 248, 1 612 460, 5 038 097, 1 612 260, 1 614 000, 1 612 885, 2 888 861, 1 613 248, 1 613 254, 5 064 544, 1 613 987 et 1 613 988 du cadastre du Québec;

d'autoriser le directeur ou le directeur adjoint du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à signer pour et au nom de la Ville ladite entente, de prescrire qu'elle ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-1385)

À 9 h 18, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière